## ージシャンの素顔を追う ice |

# ンプレス・オーケストラ

エンプレスオーケストラ。ブラックプールで演奏を始めて から今年で8年目となる彼らは、ダンサーを踊らす影のダ ンサーたちである。そのバンドマスターを勤めるアシュレイ・ ーリックさんに、最終回はブラックプールの表裏話を 書いて頂きました。



# オン・ステージ

最後に裏話を少し・・・

る観客の前で繰り広げられる世界のトップ・ダンサー るダンスの優れた人達、それに、ダンスに精通してい 仕事が大好きです。 立つことができるのは最高の気分です。心から、この 達の熱戦。その間中、世界的なオーケストラの前に 番やりがいのある仕事です。世界的に崇められてい 私にとってステージに立つことは、一番簡単で、かつ、

解放感を感じました。 入があるのです。この歴史的な瞬間、私はかなりの えられた音楽監督はおらず、通常、審査委員長の介 の知る限り、いままでこのような重要な決定権を与 の決定権が私に一任されました。初めての事です。私 でも念のためメトロノームは使います。今年はテンポ ンポが外れそうになるとすぐに分かりますが、それ 私が最も気をつけているのはテンポを保つ事です。テ オーケストラの指揮にも様々な側面がありますが、

よりエキサイティングに演奏したことにより、さらに 響がありました。主だったコメントとしては、音楽を からも運営委員会からも、それに観客からも良い反 メリットがあると考えたからです。その結果、出場者 テップにも、より一層の変化をつけました。ダンサーに サンバ、フォックストロット、タンゴ、それにクイックス 定テンポで演奏してきました。今年は、チャチャチャ、 の9種目の中で、パソ・ドブレだけはブリティッシュ・ダ ブラックプールの期間中、私はスタンダードとラテン ンス・カウンセルのハンドブックに記載されている規

> 解放感溢れるものになったということです。 ダンスが刺激的なものとなり、フロアの表現がさらに

し、疲れ切っている時には、なんといっても、ユーモアが い言葉で、いわゆるショック療法的なものです)。しか 中力が必要な時には叫ぶ事もあります(短くてきつ り、刺激を与えるような言葉を発したり、瞬時に集 く声を出すようにしています。励ましたり、賞めた り、モチベーションの上げ方も様々ですから、私はよ ケジュールです。音楽家には一人一人違った個性があ るからです。これは、時に、へとへとに疲れてしまうス 期間中は1日の演奏が12時間半にも及ぶことがあ は1日2~3時間の仕事なのですが、ブラックプール せることです。と言いますのも、一般に英国の音楽家 は、今演奏しているその曲に、演奏者たちを集中さ こういったイベントでオーケストラを指揮する難しさ 番効果的です。

でした。今年はギロ(ギザギザのついた表面を棒でこ す。何度か、発表の前に演奏される・ジャーン,の部 私の仕事を体験させてあげることがしばしばありま ジ上の彼の仕事を奪う訳にもいきませんので、彼に 仕事の方が簡単だと思っています。まあ、私がステー の仕事は簡単だと思っているようですが、私は、彼の ときとなんら変わらない、とてもいい人です。彼は私 のサポーターですから仕方ないです)、ステージにいる い仲です。私生活での彼は、時々ひどいジョークを言っ 私とマーカス(ヒルトン)は常に連絡を取り合う親し だまだ先は長いです。 すって音を出す打楽器)にも挑戦していましたが、ま 分を指揮させた事がありますが、それは無残なもの たりしますが(サッカーのマンチェスター・ユナイテッド

されたのは大変良い判断だったと思いますし、もと 冗談はさておき、私は、彼が審査委員長として任命

日本文の続きは78ページへ(※オリジナルの英文は、P76~77に掲載しています)

はと言えば、彼とカレンのダンスに触発されて私は

ドラ・ウィルソンさん(フェスティバル・オーガナイザー) せんでした。彼こそ真のチャンピオンです。 からピーター・マクスウェル氏の後任に適切な人を尋 音楽監督の仕事をしたいと思ったのですから。サン ねられた時、マーカス以外、私には誰も思い浮かびま

# オフ・ステージ

ンの集まりですが、彼らのユーモアのセンスも並大抵 よって、バンド・ルームの中はハチャメチャに可笑しいで ではありません。他ではちょっと見られないでしょう。 ります。このオーケストラは素晴らしいミュージシャ きるよう、ステージの後ろ上部に専用の控え室があ オーケストラには、激務の間にちょっとリラックスで

になると、勝ちたい気持ちは昔のままで、部屋は緊 心」を失っていないのはいいものだと思いました。今 用で、今年は予選の合間にジェンガ大会が開かれて され、その一つを私が使っています。一部屋目は審査員 フェスティバルの期間中、役員には3つの部屋が用意 張感でピーンと張りつめていました。 にも崩れそうなジェンガの山からひとつを抜く状況 たが、競技生活から何年離れていても、誰も「競争 いました。私はドアからひょいひょい覗いて見ていまし

出し、時々この部屋で過ごしました。 と開票検査の人達用です。私は自分の部屋を抜け ウィルソンさん、ブライアン・アレン氏、そして業務係 二つ目の部屋はマーカス・ヒルトンMBE、サンドラ・

フェスティバル・チームの中心人物は毎年同じ顔ぶれ なので、この部屋は友情で結ばれ、プラス思考で仕

> ニャ・カー二」を入れなかったのか、また、その曲は世 のかということでした。 界中のフェスティバルや競技会で他のオーケストラも ストラがアルバムをリリースするのは10年ぶりでした よく演奏しているのに、なぜ私はあまり演奏しない 上がったのが、なぜアルバムにパソ・ドブレの「エスパー ので、その意味でも新鮮な話題でした)。そこで持ち しにCDの話になりました(ブラックプールのオーケ が)アルバムの曲を演奏しましたので、会話は否応無 あり、大会中は頻繁に(少し頻繁すぎた気もします 「オールウェイズ&フォーエバー」が発売されたことも といってもダンスと音楽です。大会期間中にアルバム は広く多岐にわたりますが、それでも中心は、なん 事をする環境になっています。ここでの会話の内容

があるからです。 が、ほかにも沢山エキサイティングなパソ・ドブレの曲 答えは極めて単純です。私自身、その曲は好きです

し違っていますし、中にはまったく違ったスタイルも る音楽、そうした事にも挑戦していきたいと思ってい ダンサーが自分のために演奏されているのだと感じ ることではありません。観客が聴き入るような音楽 スフェスティバルでの私の仕事は、単に音楽を演奏す ます。私の新しい曲は以前のものとは色々な面で少 世界最高のダンスフェスティバルと言われるこのダン

自然でなくなってしまいますから。 いつでも16小節区切にするということもしません。 同様に音楽にも自然な流れというものがあるので、 らうまく合わせることができることでしょう。ダンス もありますが、音楽をしっかり聞いているダンサーな 時に、イントロに5小節とか8小節しか使わないこと 作曲形式はいつも伝統に則っているとは限りません。

> りできると私は思っています。審査員の人達はただ じ取り、ルーティーンを合わせたり、即座に変更した 周り全体を意識できるダンサーは音楽の機微を感 を忘れないで下さい。 テクニックや振り付けを見ている訳ではなく、芸術的 な才能の部分や個性、そして人間性も見ていること

こそが、私が作曲する時にも心がけていることです。 スホルムさんが、「より人間らしく」というタイトルで、 素晴らしいレクチャーをしていますが、まさにその点 ダンスウイング前号の付録DVDの中で、アン・ラク

す場合、高度なテクニックは不可欠です。ソリストと 音楽家として(ダンサーも同じですが)頂点を目指 奏は更なる高みへ昇華できるものと考えています。 感情の表現であり、そこに最高の技術が伴う事で演 感じることを、パフォーマンスを通じて伝えるように しての私は音楽の中の美を探し求め、音楽から私が たときにできる自己表現であり、あるいは、情熱や してきました。私にとって音楽とは、能力とリンクし

せている訳ではありません。 稀で、世界チャンピオンとは言えども、皆が持ち合わ そうしたことすべてを持ち合わせている人はとても

のものを、音楽に引き出して貰いなさい。」と。 故ビル・アービンMBEは実に上手い表現をされてい ました、「ダンスにはまず音楽ありきだ。自分の最高

ません。(おわり) を引き出す、そのお役に立てていることを願ってやみ の人達が、私たちの音楽から自分たちの最高のもの プールにやってこられる何千人ものダンサーや観客 れもブラックプールの特徴の一つです。毎年ブラック オーケストラの生演奏で踊るダンスは最高ですが、こ

(翻訳・M.Kammoto & K. Satomi)

## THE ETERNAL EMPRESS

#### Empress Orchestra:

#### Part 3

### A Glimpse Behind the Music

#### ON STAGE

Being onstage is the easiest part of the work that I do and the most rewarding. It is exhilarating to be stood in front of a world-class orchestra whilst a world-class field of dancers battles it out in front of some of the world's most revered dance icons and a superbly receptive audience.

I can honestly say... I love my job!

Though there are many aspects to directing an orchestra; my number one priority is to keep the tempos consistent. I use a metronome as reference point, though I can pretty much feel straight away if tempos begin to wander from the chosen path.

The chosen path for tempos this year was left, (for the first time) in my hands alone. As far as I am aware, no previous musical director has been free to make this choice without intervention from the Chairman of Adjudicators.

A historical moment then and I must admit, one that felt quite liberating.

Of the nine disciplines in Standard and Latin performed during the Festival, I have only ever played the Paso Doble at the tempo stipulated in the British Dance Council handbook. This year I made further changes to the cha cha, samba, foxtrot, tango and quickstep, changes that I felt would benefit the dancers and which received many wonderful comments from competitors, officials and audience alike. The main being that it made the music more exciting, therefore the dancing more exciting, enabling a greater freedom of expression on the floor.

Probably the hardest aspect of directing an orchestra for this type of event is to keep the musicians focused on the job at hand. Most musicians here in the UK tend to work between two or three hours per day, during the festival however they can work up to twelve and a half hours per day. It can be a gruelling schedule at times.

As all the musicians have different personalities, they require motivation in different ways. I am very vocal on stage offering encouragement and praise, words of motivation, sometimes I shout when focus is needed instantly, (a short, sharp, shock so-to-speak). Humour, however, tends to

work best when they are at their most fatigued.

My relationship with Marcus (Hilton) is pretty good, we keep in touch throughout the year and he is every bit as nice in real life as he appears on stage. He does tell some awful jokes though, (to be expected of a Manchester United football supporter)!

He thinks my job is easy, I think his job is easier and though it would not be proper for me to do his work on stage, I do occasionally put him on the spot and let him do some of mine. He has failed dismally (several times) to bring the orchestra in for the chord before his announcements and his performance on guiro this year left a lot to be desired. (The guiro is a percussive instrument with serrated edge giving a rasping sound when scraped with a stick).

Joking aside, I think his introduction to the position of Chairman of Adjudicators has been a very positive one for the Festival and his and Karen's dancing inspired me to bid for the role of Musical Director in the first place. When asked my opinion by Mrs. Sandra Wilson (Festival Organiser) of whom I thought should take over duties from Peter Maxwell, he was my first and only choice. A true champion!





#### **OFF STAGE**

The Orchestra has its own suite above and to the back of the stage where the members can relax briefly before being thrown back into the fray. We have a wonderful group of musicians in the Orchestra and their sense of humour is far different from the one normally perceived by the rest of the world.

The band-room can be a devastatingly funny place to be!

For the duration of the Festival I reside in one of the three rooms reserved for the officials. Room one houses the adjudicators, this year they held a "jenga" competition between rounds. I popped my head around the door a few times to watch the action, it is nice to see that after all their (collective) years away from competitive dancing they have lost none of their competitive edge.

And though the competition had switched to removing small blocks of wood from a loosely constructed tower, the desire to win was just as keen and at times; the atmosphere quite tense.

Room two houses Mr. Marcus Hilton MBE, Mrs. Sandra Wilson, Mr. Bryan Allen, the stewards and scrutineers. This is where I spend some of my time when not in my own room.

As the nucleus of the Festival team is consistent vear after year, the camaraderie in this room is very apparent and creates a very positive working environment. Conversation here is wide and diverse, though mainly about dance and music.

As our album "Always & Forever" was launched during this week and played virtually continuously throughout the Festival (a little too often for my liking), some of the conversation was inevitably about the CD. (A hot topic, as it has been a decade since a "Festival Orchestra" last released an album).

There was a discussion about why I had not included the tune "Espana Cani" on the album as the Paso Doble and why I do not perform it as often as other orchestras at festivals and competitions around the world.

My answer was simple; "Though I love the music, the dance is called the Paso Doble and not the Espana Cani".

My job, as Musical Director to arguably the best dance festival on the world calendar, is not just to play music. I want to challenge all that enter to listen and dance and feel the music that is being performed for them. The new material I write is subtly different from the old in many ways, some styles are completely different.

The form I use does not always conform to the traditional. Sometimes I will write the music with a five or eight-bar introduction, the dancers that are aware of the music will adapt their choreography to compensate. I do not always use sixteen-bar phrases in my compositions; it does not feel natural to do so, the music has its own course, as the dancing should.

For me those that are totally aware of all around them can sense the subtleties, can adapt their routines, can improvise-remember; the adjudicators here are not just looking for technique and choreography, they are looking for artistic flare and personality, the human touch.

In Anne Laxholm's wonderful presentation at the BDFI UK Congress, (the featured DVD insert of Dance Wing's volume 49) she talks about "Keeping it Human" and in a musical sense that is what I try to do with the music I write.

As a musician (and dancer) wonderful technique is vital if you are to reach the very top of your profession. As a soloist, I have always sought to find the beauty in music and to convey, through performance, how that music makes me feel. For me, self-expression, passion and emotion when linked with ability, can elevate performance past those with excellent technique.

To have both is very rare and sometimes, not even the world champions possess them.

The late Mr. Bill Irvine MBE put it well when he said; "Music is the first inspiration to dance. Let the music inspire you to give more of yourselves".

There is nothing quite like a live orchestra to dance to, it is one of the many reasons why Blackpool is so special. For the thousands that compete and watch each year I would like to think that our music helps inspire them to give more of themselves.

**EMPRESS ORCHESTRA** [ALWAYS & FOREVER]

